



Nr 9/269/15
WRZESIEŃ 2015
MIESIĘCZNIK
BEZPŁATNY
ISSN 1426-1987

Gazeta samorządowa
dla mieszkańców Gminy Klucze

ECHO KLUCZ



**KLUCZE
BEZPIECZNY DOJAZD
I MIEJSCA POSTOJOWE**



**KWAŚNIÓW GÓRNY,
RYCZÓWEK
NOWE NAWIERZCHNIE
DRÓG**

**FUNDUSZE SOŁECKIE
REALIZACJA
ZADAŃ**



INWESTYCJE

W budynku dawnego
Zespołu Szkół w
Kluczach będzie
działał ośrodek
rehabilitacyjny

str. 5



Fundusze unijne -
prawie
3 miliony euro
na projekty
w Małopolsce

str. 6



w numerze

TEMAT Z OKŁADKI • INWESTYCJE

3 Nowe drogi w Kwaśniewie i Ryczówku

Wspólne inwestycje drogowe

4 Planowana modernizacja ośrodków zdrowia i UG

Fundusze sołeckie

SAMORZĄD

5 Podpisana umowa użyczenia

W budynku po Zespole Szkół w Kluczach będzie działał ośrodek rehabilitacyjny

FUNDUSZE EUROPEJSKIE

6 Regionalny Program Operacyjny

Prawie 3 mln euro dla Małopolski

WYDARZENIA

8 Laureat konkursu fotograficznego

Seniorzy aktywni w teatrze

10 Raid Wiejski

Kolejna inicjatywa stowarzyszenia Vajra

Zawody wędkarskie

Zakończenie szkółki wędkarskiej dla dzieci

11 Pustynny Raid PTTK

Prawie sto lat!

Sędziwi weterani ZKRPiBWP

12 Zakończenie turnieju KIFA'15

Audiowizualne rozgrywki piłkarskie

13 Warsztaty z programowania

KULTURA

14 Projekt fundacji PZU

Poznajemy kulturę wysoką

15 Dzień Ziemiaka

Coroczna impreza w Bogucinie Dużym

Piknik dla dzieci

Jaroszowiec – świat bajek

PANI MARIA PŁONKA Z CHECHŁA
SKOŃCZYŁA W TYM ROKU 105 LAT!

Życzenia dla Pierwszej Seniorki Gminy Klucze



Życzenia jubilatce złożyli Wójt Gminy Klucze Norbert Bień i Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Barbara Kocjan. Przedstawiciele samorządu wręczyli pani Marii kwiaty, upominek i list gratulacyjny z okazji urodzin.

Pani Maria Płonka jest najstarszą mieszkanką gminy Klucze. Mieszka w Chechle. Zawodowo związana była z zakładami papierniczymi w Kluczach. Od 1970 roku jest wdową, zmarły także jej dzieci – syn i córka. Pani Maria cieszy się jednak liczną rodziną: ma 8 wnucząt, 11 prawnuków i 2 praprawnucząt. Wizyta u jubilatki pozwoliła przekonać się, że mimo sędziwego wieku, pani Maria cieszy się dobrym zdrowiem, a niektóre codzienne czynności wykonuje nawet bez pomocy rodziny.

Pierwszej Seniorce Gminy Klucze składamy najlepsze życzenia: dalszych lat w zdrowiu i szczęściu rodzinnym!

Rafał Jaworski



Jubilatka Maria Płonka oraz (od lewej) prawnuczka Sylwia Wilk, sołtys Chechła i radna Gminy Klucze Maria Sierka, Wójt Gminy Klucze Norbert Bień, prawnuczka Karolina Skrzyńska, kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Barbara Kocjan.

KWAŚNIOŹ GÓRNY – RYCZÓWEK

Na ulicy Słonecznej w Kwaśniowie Górnym położono nową nawierzchnię. Gmina zawarła też umowę na wykonanie modernizacji drogi w Ryczówku.

Nowe nawierzchnie dróg

14 września zakończyły się prace drogowe na ulicy Słonecznej w Kwaśniowie Górnym. Położono tam nową nawierzchnię asfaltową.

W gminie Klucze w tym miesiącu rozpocznie się jeszcze jedna inwestycja drogowa. Nowa nawierzchnia zostanie położona w Ryczówku na ulicy Stawowej. Gmina podpisała już umowę z wykonawcą na prace drogowe. Ich finał zaplanowano na początek października.

Obie inwestycje są finansowane z budżetu Gminy Klucze.



Na zdjęciach: prace drogowe w Kwaśniowie Górnym


**GMINA KLUCZE PRZYSTĄPIŁA DO PROGRAMU MODERNIZACJI
DRÓG POWIATOWYCH.**

Zaplanowano wspólne inwestycje drogowe

Przedstawiciele samorządu czterech gmin powiatu olkuskiego, m.in. Wójt Gminy Klucze Norbert Bień, podpisali ze starostą oluskim porozumienie do-

tyczące planowanej na 2017 rok modernizacji dróg na terenie powiatu. Jedną z czterech inwestycji będzie remont drogi Kwaśniów – Cieślin w gminie Klucze.



Pozostałe będą realizowane na terenach gmin: Olkusz, Bolesław i Bukowno.

Inwestycje zostaną zrealizowane, jeśli uda się pozyskać na nie dofinansowanie zewnętrzne. Koszty inwestycji zostaną podzielone między zarządcę drogi (powiat) i gminę, na terenie której znajduje się dana droga.

KLUCZE. ZAKOŃCZONA INWESTYCJA PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ

Jest bezpieczniej z dowozem do szkoły

Sprawdziła się inwestycja polegająca na wykonaniu miejsc postojowych, drogi wyjazdowej i zmianie organizacji ruchu przed Szkołą Podstawową w Kluczach. Poprzez budowę 20 miejsc postojowych

i drogi wyjazdowej poprawiło się bezpieczeństwo dowozów dzieci do szkoły i, co równie ważne, ograniczone zostały zatory na drodze przy szkole, spowodowane ruchem samochodów osobowych.



WYŁONIONO WYKONAWCÓW DOKUMENTACJI BUDOWLANEJ

Modernizacje ośrodków zdrowia i budynku urzędu

Gmina Klucze wyłoniła wykonawców na opracowanie dokumentacji budowlanej dla trzech inwestycji. Modernizacji zostaną poddane budynki ośrodków zdrowia w Kluczach i Bydlinie oraz wejście do Urzędu Gminy Klucze.

W budynku Ośrodka Zdrowia w Kluczach zakres opracowania technicznego obejmuje dostosowanie budynku dla osób niepełnosprawnych (z uwzględnieniem budowy windy), a także dostosowanie budynku do obowiązujących wymogów technicznych, sanitarnych i przeciwpożarowych.

W Bydlinie w opracowaniu zaplanowano zabudowę platformy przy schodach głównych, przebudowę drzwi wej-

ściowych i wiatrołapu oraz dostosowanie sanitariatów do potrzeb osób niepełnosprawnych.

Z kolei dokumentacja techniczna dla budynku Urzędu Gminy w Kluczach uwzględnia przebudowę podjazdu dla osób niepełnosprawnych (zmiana lokalizacji podjazdu), przebudowę schodów zewnętrznych i wymianę drzwi zewnętrznych.

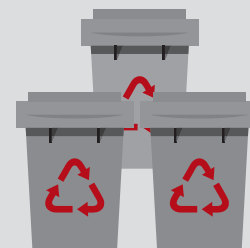
(RAJ)

**INFORMACJA
HARMONOGRAM ODBIORU
ODPADÓW GABARYTOWYCH
na terenie Gminy Klucze – październik**

12.10.2015r – Klucze, Osada

13.10.2015r – Jaroszewiec, Bogucic, Zalesie Golczowskie, Golczowice, Cieślin, Chechło, Ryczówek, Rodaki

14.10.2015r – Kwaśniów Górny, Dolny, Hucisko, Bydlin, Kolbark, Krzywopłoty



FUNDUSZE SOŁECKIE

Powstanie altana

Gmina Klucze zawarła umowę na budowę altany w Kwaśniowie Dolnym przy remizie. Budowa będzie sfinansowana z funduszu sołeckiego. Na ten cel sołectwo miało zabezpieczone środki w budżecie gminy w wysokości 23 tys. złotych. Część tych pieniędzy zarezerwowana była na zakup wyposażenia do budynku remizy.

Nowy chodnik

Na początku września zakończyła się wymiana nawierzchni przed budynkiem i przy wejściu głównym do Szkoły Podstawowej w Kluczach. Nowa nawierzchnia z kostki została sfinansowana z funduszu sołeckiego. Na ten cel (z uwzględnieniem pierwszego etapu dodatkowego wejścia do szkoły) dla Klucza zarezerwowano w budżecie 27 tys. złotych.



Także w innych miejscowościach gminy Klucze trwają lub zakończyły się zadania finansowane z funduszy sołeckich. W Bogucinie Dużym sfinansowano modernizację pomieszczeń w świetlicy, a w Bydlinie została utwardzona działka przy pawilonie sportowym. Prace zakończyły się także w Rodakach (ogrodzenie terenu szkoły podstawowej, świetlicy i remizy) oraz w Cieślinie (grodzenie i doposażenie placu zabaw).

O nowy plac zabaw, sfinansowany z funduszu sołeckiego, wzbogacił się także Kwaśniów Górny. Plac został wyposażony w huśtawki, bujaki, karuzele i „małpi gaj”. Teren placu został ogrodzony a podłoże wysypane piaskiem. Oprócz urządzeń do zabawy zamontowano tam również siłownię na wolnym powietrzu (sfinansowaną ze środków budżetowych Gminy Klucze).

KLUCZE. PODPISANA UMOWA UŻYCZENIA

W budynku Zespołu Szkół w Kluczach będzie ośrodek rehabilitacyjny

W poniedziałek 21 września w urzędzie gminy Wójt Gminy Klucze podpisał z reprezentantami Polskiego Stowarzyszenia na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym – Koło w Wolbromiu umowę użyczenia budynku po dawnym Zespole Szkół w Kluczach, zwyczajowo nazywanym „Papiernią”.



Niedawno na naszej stronie internetowej informowaliśmy, że Gmina Klucze przejęła budynek po zlikwidowanym przez Starostwo Powiatowe Zespole Szkół w Kluczach. Zakończenie działalności placówki związane z niskim stopniem zainteresowania uczniów ofertą szkoły niosło za sobą wiele pytań o przyszłość budynku i sposób w jaki można go zagospodarować. W wyniku podjętych przez Gminę Klucze rozmów z różnymi partnerami społecznymi, stworzono koncepcję ulokowania tam ośrodka, który oferowałby kompleksową pomoc dla rodzin borykających się z problemem niepełnosprawności.

Misję tę zdecydowało się podjąć działające od 1995 roku Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym – Koło w Wolbromiu, które może się poszczycić prowadzeniem takich placówek jak Ośrodek Rehabilitacyjno – Edukacyjno – Wychowawczy (OREW), Warsztat Terapii Zajęciowej (WTZ) czy Dienne Centrum Aktywności (DCA).

Wszystkie te placówki umiejscowione są w Wolbromiu. Stowarzysze-

nie prowadzi także Przedsiębiorstwo Lecznicze a w nim Ośrodek Rehabilitacji Diennej, Poradnię Logopedyczną i Psychologiczną. Warto nadmienić, że tylko sam OREW ma aktualnie 139 wychowanków – w tym dzieci z terenu gminy Klucze – a poradnie udzielają pomocy ponad 400 pacjentom. Wczesnym wspomaganie rozwoju objętych jest 70 dzieci. Przewodnicząca Stowarzyszenia – Urszula Marcinkowska podczas podpisywania umowy podkreślała, że rozszerzenie działalności na terenie gminy Klucze, to nie tylko olbrzymia szansa dla organizacji, ale przede wszystkim wsparcie dla niepełnosprawnych dzieci i ich rodzin z Gminy Klucze i okolic. Wynika z tego, że placówka w byłej szkole ma wpisywać się w koncepcję stworzenia lokalnego systemu pomocy od zdiagnozowania niepełnosprawności aż po starość osób, których niepełnosprawność dotknęła. Podczas podpisywania umowy, którą ze strony Stowarzyszenia sygnowały przewodnicząca Urszula Marcinkowska, sekretarz Ewa Rosiek oraz

główna księgowa Iwona Musiałowska, podkreślano, że w chwili obecnej widać wyraźne potrzeby stworzenia takiego systemu. Oferta wsparcia całodniowego i interwencyjnego rodzin, w których żyją osoby niepełnosprawne, znacznie ułatwi życie i odciąży rodziców, dla których z upływem lat konieczność sprawowania opieki nad niepełnosprawnym członkiem rodziny staje się coraz bardziej uciążliwa.

W chwili obecnej Stowarzyszenie w harmonogramie działań uwzględnia podjęcie w 2016 roku starań o uzyskanie dofinansowania na remont i dostosowanie budynku do potrzeb osób niepełnosprawnych. Realizacja projektu jest przewidziana na 2017 rok. W tym samym roku planuje się także uruchomienie placówki. Warto podkreślić, że w ramach rewitalizacji terenów zielonych za budynkiem dawnego Zespołu Szkół przewidziane jest zagospodarowanie przestrzeni w sposób, który pozytywnie wpłynie na terapię i integrację podopiecznych ośrodka z lokalną społecznością. Teren ten ma być także udostępniony dla mieszkańców.

Wójt Gminy Klucze Norbert Bień nie kryje zadowolenia z szybkiego i pozytywnego rozwoju sytuacji wokół budynku po dawnym Zespole Szkół. Podkreśla, że ośrodek prowadzony przez doświadczoną organizację będzie gwarantem wysokiej jakości świadczonych usług, które znacznie ułatwią codzienne życie rodzin i ludzi dotkniętych niepełnosprawnością. To także nowe miejsca pracy oraz ułatwienia dla osób z terenu Gminy Klucze i okolic, które w chwili obecnej są dowożone do placówek w Wolbromiu.

Kamil Wołek

PRZEDSIĘBIORCY, ORGANIZACJE I INSTYTUCJE MOGĄ UBIEGAĆ SIĘ O DOFINANSOWANIE Z RPO

Prawie 3 miliony euro na projekty w Małopolsce



Nowy małopolski Regionalny Program Operacyjny na lata 2014–2020 (RPO) otrzyma 2 878 mln EUR i będzie drugim największym (po śląskim) programem regionalnym w Polsce. W porównaniu z okresem 2007–2013 region otrzyma blisko miliard euro więcej.

Celem Regionalnego Programu jest dofinansowanie projektów naszego województwa w takich obszarach jak: nowoczesna gospodarka, wzmocnienie konkurencyjności firm, rynek pracy, cyfrowa małopolska, efektywność energetyczna, odnawialne źródła energii i gospodarka niskoemisyjna, ochrona środowiska i efektywne wykorzystywanie zasobów, transport, rewitalizacja, infrastruktura edukacyjna i zdrowotna.

Obok działań inwestycyjnych, w programie specjalna pula środków przeznaczona jest na wspieranie osób mających trudności na rynku pracy, a także chcących założyć własną firmę lub podnieść swoje kwalifikacje. Dofinansowany zostanie rozwój i właściwe ukierunkowanie edukacji w sposób zwiększający szanse absolwentów na znalezienie pracy. Promowane będzie też nawiązywanie i zacieśnianie więzi i współpracy pomiędzy przedsiębiorcami i naukowcami.

Aplikować o środki unijne można na dwa sposoby: **bezpośrednio** – jako podmiot ubiegający się o dofinansowanie lub realizujący projekt oraz **pośrednio** – jako osoba, która bierze udział w przedsięwzięciach organizowanych przez kogoś innego (np. szkolenia, kursy, dofinansowanie czy pożyczka na założenie działalności gospodarczej).

W bezpośrednim aplikowaniu o środki mogą brać udział: mikro, małe i śred-

nie przedsiębiorstwa, jednostki samorządu terytorialnego, służby publiczne inne niż administracja, przedsiębiorstwa realizujące cele publiczne; organizacje społeczne i związki wyznaniowe oraz instytucje: ochrony zdrowia, wspierające biznes, a także nauki i edukacji.

Informacje na temat programu regionalnego dla Województwa Małopolskiego dostępne są pod adresem:

www.fundusze.małopolska.pl.

Perspektywa funduszy europejskich na lata 2014–2020 będzie wdrażana w Polsce poprzez sześć krajowych programów operacyjnych zarządzanych

przez Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju oraz 16 programów regionalnych zarządzanych przez Urzędy Marszałkowskie.

Najwięcej środków przeznaczono na Program **Infrastruktura i Środowisko**. Priorytetami tego programu są: gospodarka niskoemisyjna, ochrona środowiska, rozwój infrastruktury technicznej kraju i bezpieczeństwo energetyczne.

Drugim co do wielkości środków jest Program **Inteligentny Rozwój**. To również największy w Unii Europejskiej program finansujący badania, rozwój



foto: Rafał Jaworski

8 września w Urzędzie Gminy Klucze odbyło się spotkanie informacyjne na temat możliwości wsparcia z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014–2020 w Gminie Klucze. Spotkanie adresowane było do mieszkańców i instytucji z terenu gminy Klucze, zainteresowanych pozyskaniem wsparcia z zakresu inwestycji samorządowych, przedsiębiorczości czy aktywizacji społecznych, objętych Regionalnym Programem Operacyjnym.

Programy regionalne

Poza programami krajowymi fundusze unijne przeznaczone są na 16 programów regionalnych. Ich celem jest wspieranie rozwoju wszystkich regionów. Fundusze zarządzane są w tym przypadku nie przez władze centralne, a instytucje samorządowe – czyli zarządy województw.

Środki unijne w programach regionalnych: Dolnośląskie – 2,25 mld euro

Kujawsko-Pomorskie – 1,9 mld euro
Lubelskie – 2,23 mld euro
Lubuskie – 0,9 mld euro
Łódzkie – 2,25 mld euro
Małopolskie – 2,87 mld euro
Mazowieckie – 2,08 mld euro
Opolskie – 0,9 mld euro
Podkarpackie – 2,1 mld euro
Podlaskie – 1,21 mld euro

Pomorskie – 1,86 mld euro
Śląskie – 3,47 mld euro
Świętokrzyskie – 1,36 mld euro
Warmińsko-Mazurskie – 1,72 mld euro
Wielkopolskie – 2,45 mld euro
Zachodniopomorskie – 1,6 mld euro
Strona poświęcona wszystkim funduszom dostępnym w perspektywie 2014–2020:
<http://www.funduszeuropejskie.gov.pl>

i innowacje. Dzięki niemu, wsparcie m.in. na wspólne prowadzenie przedsięwzięć badawczo-rozwojowych uzyskają naukowcy i przedsiębiorcy, a wyniki prac B+R znajdują praktyczne zastosowanie w gospodarce. „Od pomysłu do rynku” – to główne założenie tego programu.

Z kolei celem Programu Wiedza-Edukacja-Rozwój jest m.in. aktywizacja zawodowa osób młodych poniżej 30 roku życia pozostających bez zatrudnienia,

wsparcie szkolnictwa wyższego, rozwój innowacji społecznych, a także reforma polityki publicznej w obszarach zatrudnienia, edukacji i zdrowia.

Kolejny Program Polska Cyfrowa ma na celu zwiększenie dostępności do Internetu i stworzenie przyjaznej dla obywatela e-administracji. Program Polska Wschodnia jest ponadregionalnym programem dla województw Polski Wschodniej mającym na celu wzrost konkurencyjności i innowacyj-

ności tego makroregionu. Program Pomoc Techniczna ma zapewnić sprawne działanie instytucji systemu wdrażania funduszy, jak również stworzenie skutecznego systemu informacji i promocji środków europejskich. Ponadto w Polsce realizowany będzie Program Rozwoju Obszarów Wiejskich (8,5 mld euro) oraz Program Rybactwo i Morze (0,5 mld euro).

Joanna Smentek

ZAPROSZENIE NA SPOTKANIE INFORMACYJNE

Nowa perspektywa funduszy unijnych!

Szanowni Państwo, Mieszkańcy Gminy Klucze, Przedsiębiorcy!

Przed nami nowa perspektywa finansowa funduszy unijnych. Ich wykorzystanie może się przyczynić nie tylko do rozwoju sektora publicznego, ale także prywatnego w zakresie rozwoju przedsiębiorczości i tworzenia nowych miejsc pracy.

W związku z tym Wójt Gminy Klucze wraz z Wójtem Gminy Bolesław zapraszają Państwa na spotkanie informacyjno – szkoleniowe na temat środków finansowych w ramach RPO Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020 przyznawanych za pośrednictwem Małopolskiego Centrum Przedsiębiorczości.

Spotkanie odbędzie się w Urzędzie Gminy Klucze (ul. Partyzantów 1) 9 października 2015 o godzinie 10:00

Spotkanie poprowadzi Rafał Solecki – Dyrektor Małopolskiego Centrum Przedsiębiorczości.

Tematyka:

- Bezzwrotne środki na badania i innowacje
- Konkurencyjność, aktywność międzynarodowa małopolskich przedsiębiorstw
- Poprawa efektywności energetycznej małopolskich przedsiębiorstw
- Wsparcie osób zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym
- Wiedza i kompetencje mieszkańców Małopolski.

Uprzejmie prosimy o potwierdzenie udziału w spotkaniu do 5 października 2015 r.
telefonicznie: 32 642-85-08 wew. 75 lub na adres email: k.wolek@gmina-klucze.pl

Wyrażamy głęboką nadzieję, że zainteresują się Państwo tematyką spotkania, a pozyskana wiedza przyczyni się do rozwoju przedsiębiorczości na terenie gmin Klucze i Bolesław.

Wójt Gminy Klucze
(-) Norbert Bień



Wójt Gminy Bolesław
(-) Krzysztof Dudziński

Laureat konkursu fotograficznego

Tadeusz Żurek, miłośnik fotografii, aktywny senior i słuchacz Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Kluczach, został laureatem konkursu fotograficznego zatytułowanego „Fotografia Ziemi Olkuskiej”, ogłoszonego przez Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Olkuszu. Pan Tadeusz zdobył w tym konkursie

II nagrodę (pierwsza została przyznana Tomaszowi Witeckiemu) za zdjęcia krajobrazowe wykonane w plenerach gminy Klucze. Wręczenie nagród laureatom konkursu miało miejsce podczas Festynu Ekologicznego, zorganizowanego przez PWiK na Rynku w Olkuszu.



Seniorzy aktywni w teatrze

Trwa realizacja projektu partnerskiego grupy seniorów, samorządu Gminy Klucze i Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski.

We wrześniu ruszyły próby teatralne z udziałem grupy seniorów z kluczewskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku. To efekt projektu „Inicjatywa lokalna instrumentem aktywizacji społecznej seniorów. IV Małopolskie Forum Seniorów”, realizowanego dzięki współpracy Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski (podmiotu realizującego projekt), Uniwersytetu Trzeciego Wieku oraz jednostek samorządu – Gminnego Ośrodka Kultury i Urzędu Gminy Klucze. Projekt jest współfinansowany przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej w ramach Rządowego Programu na rzecz Aktywności Społecznej Osób Starszych na lata 2014–2020.

Odbývają się już próby teatralne, grupa ma też za sobą pierwszy spektakl projektowy – wystąpiła gościnnie w Miechowie, na tamtejszym Dniu Seniora.

Nie jest to pierwszy wyjazd grupy teatralnej na sceny poza gminą Klucze. Członkowie grupy teatralnej UTW prezentowali się już m.in. w Krakowie podczas małopolskiego spotkania seniorów.

Podsumowanie projektu realizowanego w Kluczach będzie miało swój finał podczas planowanego na jesień Małopolskiego Forum Seniorów. Jeśli pozwolą na to warunki techniczne, grupa seniorów z Klucza będzie mogła zaprezentować w Krakowie realizowany projekt w formie krótkiego spektaklu teatralnego.

(RAJ)



Wójt Gminy Klucze i Gminny Ośrodek Kultury
zapraszają na

KLUCZEWSKI TYDZIEŃ ZDROWIA!

17-24 października 2015

W programie m.in.:

- Możliwość skorzystania z bezpłatnych badań (czerniak)
- Prelekcje, spotkania i pokazy, m.in. spotkanie z „Amazonkami”, udzielanie pierwszej pomocy, jak reagować i zgłaszać zdarzenia na policję, niebezpieczeństwo zażywania dopalaczy.
- Szkoły Biegają – 15 minut dla zdrowia
 - Pokazy: Capoeira i Aquaerobic
 - Warsztaty na temat wad postawy
 - Zbiórka krwi
 - Występy artystów

Szczegóły wkrótce na plakatach oraz
na stronie internetowej www.gmina-klucze.pl



Z RODAK NAD MORZE W PIĘĆ DNI NA DWÓCH KÓŁKACH

Rowerem do... Gdyni

W taką wyczynową podróż, samotnie, wybrał się Grzegorz Słota, mieszkaniec Rodak. Pokonał łącznie 640 kilometrów – tyle pokazał licznik roweru na stacji kolejowej w Gdyni, na ostatnim etapie podróży.

Po drodze Grzegorz Słota odwiedził m.in. Częstochowę, Stare Miasto w Toruniu, mijał krzyżackie zamki na Pomorzu. Droga do najbliższej nadmorskiej plaży – w Gdańsku, przy Westerplatte – zajęła mu 34 godziny i 58 minut (587 km).

To nie pierwsza wyprawa rowerowa pana Grzegorza, ale żadna z poprzednich nie trwała tak długo. Wcześniej, pokonując około stu- lub dwustukilometrowe trasy, dotarł na przykład na Górę św. Anny pod Opolem czy do Kalwarii Zebrzydowskiej. Zwykle dzielił taką wyprawę na dwa dni. Natomiast rekordem osobistym było przejechanie 145 kilometrów w jeden dzień.

Jeszcze tej jesieni pan Grzegorz planuje wybrać się rowerem do Sandomierza. W porównaniu z drogą nad morze, będzie to „zaledwie” niecałe 200 kilometrów. Życzymy powodzenia – na tej i na innych rowerowych trasach!

Rafał Jaworski



KLUCZE. ZAKOŃCZENIE PROJEKTU AKADEMII PIŁKARSKIEJ

Piłka. Bramka. Gol!

29 sierpnia na boisku „Orlik” w Kluczach odbył się Turniej Piłkarski „Piłka Bramka Gol” realizowany w ramach projektu „Wakacje na Sportowo”. Projekt zrealizowano przy wsparciu finansowym Gminy Klucze.

W turnieju wzięły udział dzieci z gminy Klucze – uczestnicy treningów piłkarskich organizowanych w ramach projektu przez Akademię Piłkarską Przemsza Klucze – oraz zaproszeni goście.

Zawodnicy nie zawiedli oczekiwania licznie zgromadzonej publiczności i stworzyli emocjonujące widowisko. Walka była twarda, ale fair. Kibice mogli cieszyć się ładnymi akcjami – relacjonując organizatorów meczu.

Akademia wystawiła do turnieju trzy drużyny w różnych kategoriach wiekowych, które podjęły rywalizację z zaproszonymi gośćmi: Akademią WAP Wolbrom i drużyną Spójni Osiek. Po zakończonym turnieju młodzi piłkarze odebrali nagrody i medale. Gratulujemy młodym sportowcom wyników i ducha walki!

inf. AP Przemsza Klucze



klucze
JURAJSKA GMINA



RODAKI. RAJD NA WESOŁO

Rajd Wiejski

W ostatni weekend wakacji Stowarzyszenie Vajra zorganizowało po raz drugi Rajd Wiejski.

W wydarzeniu, które miało miejsce w Rodakach, wzięło udział 40 osób z różnych zakątków Polski, w tym z Warszawy, Krakowa, Katowic, Sosnowca i Bytomia. Trasa, przeprowadzona po terenie gminy Klucze, liczyła ok. 12 kilometrów.

W tym rajdzie stawialiśmy głównie na dobrą zabawę – mówi Marta Kołodziej szefowa całego przedsięwzięcia. – Nie zabrakło też nutki rywalizacji i humoru. Zawodnicy mogli sprawdzić się na przykład w rzucie gumakiem do beczki oraz moherowym beretem i podkową. Jako, że był to rajd wiejski, nie mogło zabraknąć takich konkurencji jak sadzenie i zbieranie ziemniaków, prowadzenie

zepsutych taczek z wodą, czy szukania przeszłości w Izbie Regionalnej.

Jak mówią organizatorzy, wszyscy wrócili z rajdu wzbogaceni o doświadczenia z polskiej wsi, posiadającej turystyczne walory.

Ludzie młodzi oraz rodziny z małymi dziećmi zechciały przyjechać na wieś z odległych regionów Polski, głównie z miast, aby poznać uroki wsi, zabytki, obyczaje. Nie wszystko pokazaliśmy, ale mamy nadzieję, że jeszcze tu przyjadą – mówi Halina Ładoń, która na potrzeby konkurencji rajdowych udostępniła izbę regionalną.

Bardzo dziękujemy pani Sołtys Barbarze Wojnar za udostępnienie świetlicy na bazę rajdu i podarowanie rękodzieł na nagrody dla uczestników, a mieszkańcom za miłe przyjęcie naszych gości. Dziękujemy także pani Halinie Ładoń za udostępnienie Izby Regionalnej.

Organizatorzy rajdu.

Na zdjęciach – konkurencje rajdowe: haftowanie inicjałów rajdu (RW) oraz słalom z jaskiem.



KLUCZE. ZAKOŃCZENIE SZKÓŁKI WĘDKARSKIEJ

Zawody wędkarskie dla dzieci

Zawodami zakończyły się zajęcia w ramach dziecięcej szkoły wędkarskiej, zorganizowanej przez Stowarzyszenie Turystyczno-Wędkarskie „Biała Przemsza” w Kluczach. W grupie wiekowej

6–9 lat najlepszą trójkę wśród młodych wędkarzy utworzyli: Jakub Chwastek (1 miejsce, 1430 pkt), Jakub Adamuszek (2 m., 1150 pkt) oraz Igor Warwas (3 m., 670 pkt). W grupie starszej nato-

miast (10–14 lat) najlepsi okazali się: Nina Bednarz (1 miejsce, 1135 pkt); Jakub Miszczyński (2 m., 1105 pkt), Szymon Sosnowski (3 m., 568 pkt). Medale i dyplomy zwycięzcom wręczyli Sekretarz Gminy Klucze Daniel Hickiewicz oraz Prezes STW Adrian Żuk. Nagrody rzeczowe organizatorzy zapewnili wszystkim uczestnikom zawodów. Zmagania wędkarskie oceniali sędziowie: Krzysztof Brzeziński i Jarosław Lemański.

Zobacz relację na www.gmina-klucze.pl



Pustynny rajd PTTK

Ponad sto osób, z czego połowę stanowiły dzieci, uczestniczyło w rajdzie nordic walking po Pustyni Błędowskiej, zorganizowanym przez Koło PTTK w Kluczach 5 września.



fol. PTTK w Kluczach

Na starcie na boisku Orlik w Kluczach do udziału w wędrownie zapisali się dorosli uczestnicy z gminy Klucze oraz dzieci i młodzież ze Szkoły Podstawowej w Kluczach. Na rajd przybyli także turyści z Chrzanowa, Sławkowa, Olkusa, Bolesławia i Zawiercia. Z tej ostatniej miejscowości pochodziła najmłodsza uczestniczka tej rekreacyjnej imprezy, 3-letnia Zosia.

Z uczestnikami rajdu spotkał się przed wymarszem Wójt Gminy Klucze Norbert Bień, który życzył piechurom udanego wymarszu, a najmłodszych rajdowców pochwalił za wybranie aktywnego spędzenia sobotniego poranka.

Rajd Nordic Walking po Pustyni Błędowskiej to cykliczna impreza organizowana przez Koło PTTK w Kluczach. Możliwość spędzenia wolnego czasu

na sportowo cieszy się tu nie słabnącą popularnością. Podczas wrześniowego rajdu wiadomości na temat roślinności, geologii i historii pustyni przekazywał w terenie członek koła PTTK, Kazimierz Ściażko, wójt gminy w ubiegłej kadencji.

Impreza odbyła się dzięki wsparciu finansowemu Gminy Klucze oraz indywidualnych sponsorów.



fol. Rafał Jaworski

SĘDZIWI WETERANI W KLUCZEWSKIM ZWIĄZKU KOMBATANTÓW

Prawie sto lat!



W gronie członków Koła Gminnego w Kluczach Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych są bardzo sędziwi weterani. Julian Januszek z Bogucina Dużego, Eugeniusz Krawczyk z Chechła oraz Stanisław Kulawik z Chechła skończyli w tym roku po 99 lat!

Pan **Julian Januszek** urodził się 10 lutego 1916 r. W marcu 1939 r. został powołany do Wojska Polskiego, do 8-go pułku legionów w Lublinie. We wrześniu

1939 r. brał udział w walkach na granicy litewskiej, gdzie został rozbrojony. Pozostał w Wilnie do 1944 r. W tym samym roku wstąpił do Armii Polskiej, do 36-go pułku piechoty jako strzelec. Brał udział w walkach o Wrocław i Berlin. Pan Julian Januszek otrzymał wiele odznaczeń: Medal Zwycięstwa nad Niemcami (1947), Medal za Odrę, Nysę i Bałtyk (1947), Odznakę Grunwaldzką (1947), Brązowy Medal Zasłużonych na Polu Chwały (1970), Medal za Udział w Wojnie Obronnej 1939 r. (1984).

Pan **Stanisław Kulawik** urodził się 16 marca 1916 r. W marcu 1939 r. rozpoczął służbę w 74 pułku piechoty w Lubnie, w 7 kompanii strzeleckiej na stanowisku strzelca. Z chwilą wybuchu wojny, 1 września 1939 r. brał udział w walkach i 7 września 1939 r. trafił do niewoli niemieckiej, a następnie zo-

stał przeniesiony do niemieckiego obozu dla jeńców. Do kraju wrócił dopiero w 1946 roku. W listopadzie 1949 r. został przeniesiony do rezerwy. Panu Stanisławowi Kulawikowi została przyznana „Odznaka Weterana Walk o Niepodległość”.

Uczestnikiem walk w czasie II wojny światowej i świadkiem tamtych wydarzeń jest także pan **Eugeniusz Krawczyk** z Chechła, urodzony 5 stycznia 1916 r. Pan Eugeniusz był żołnierzem Armii Krajowej. Na naszym terenie działał wówczas oddział „Hardego”, czyli Oddział Rozpoznawczy 23. Dywizji Piechoty Armii Krajowej.

Wszystkim trzem weteranom redakcja „Echa Klucze” życzy zdrowia, szczęścia, dobrego samopoczucia oraz świętowania w przyszłym roku setnej rocznicy urodzin.

APELUJEMY O NIEPOZOSTAWIANIE ŚMIECI NA SZLAKACH TURYSTYCZNYCH!

Niestety, taki stan rzeczy, jak na przedstawionym zdjęciu, zdarza się napotkać turystom i mieszkańcom gminy odwiedzającym teren Pustyni Błędowskiej. Stertę śmieci porzuconych obok altan na pustyni sfotografowała mieszkanka Klucza, która o zanieczyszczonym szlaku pustynnym powiadomiła Urząd Gminy Klucze.

Jestem zdania, że turysta sam powinien sprzątać po sobie i nie pozostawiać śmieci w odwiedzanych zakątkach. W końcu pustynia jest naszą wizytówką. Od nas zależy, jakie wystawimy sobie świadectwo – uważa Jazdzia Konieczniak, uczennica z gimnazjum w Kluczach, autorka zdjęcia.

Po otrzymaniu zgłoszenia śmieci zostały uprzątnięte przez pracowników UGK. Dodatkowo, z uwagi na powtarzające się przypadki zaśmiecania szlaków turystycznych, na Pustyni Błędowskiej będzie prowadzona częstsza obserwacja terenu przez pracowników UGK pod kątem czystości szlaków. Dużo jednak zależy od osób, które odwiedzają teren pustyni.

Z uwagi na uwarunkowania środowiskowe, nie wszędzie możliwe jest

ustawienie koszy na śmieci, dlatego apeluję o zachowanie czystości na szlakach turystycznych i proszę także o zgłaszanie do Urzędu Gminy przypadków zaśmiecania terenów gminnych. Podejmiemy wówczas niezbędne kroki – zapewnia Wójt Gminy Norbert Bień.

Niechlubne przykłady dewastacji krajobrazu napotkać można nawet na pomnikach przyrody, na przykład na skałach wapiennych. Podjęliśmy współpracę ze Związkiem Gmin Jurajskich w celu usunięcia szpeczących napisów i rysunków, które widnieją na skałach w pobliżu ulic Poległych i Jurajskiej w Kluczach. Tam, na zlecenie związku, skały będą czyszczone nowoczesną metodą piaskowania – dodaje wójt.

(RAJ)



PODZIĘKOWANIE

Pragnę serdecznie podziękować członkom Rady Sołeckiej wsi Rodaki za podjęcie inicjatywy zbiórki pieniędzy wśród mieszkańców na moją rzecz. W ostatnim okresie spotkały mnie dwie tragedie. Dwa miesiące temu zmarł mój 39 letni mąż pozostawiając mnie z dwójką dzieci. Po miesiącu spalił się doszczętnie mój sklep spożywczy, który stanowił dla mnie źródło utrzymania. Pozostałam w bardzo trudnej sytuacji, każda pomoc finansowa była dla mnie bardzo cenna. Dziękuję serdecznie wszystkim Mieszkańcom Rodak, którzy przyłączyli się do akcji i złożyli swoje ofiary. Dziękuję Księdzu Proboszczowi Jarosławowi Kwietniowi za wspieranie akcji. Dziękuję również Panu Norbertowi Bieniowi, który okazał zainteresowanie moją sytuacją.

*Agnieszka Baca
wraz z córkami*

KWASNIÓW GÓRNY. AUDIOWIZUALNE ROZGRYWKI PIŁKARSKIE

Zakończenie Turnieju KIFA 2015

Pod koniec wakacji sfinalizowano projekt grupy nieformalnej „Razem dla Kwaśniowa”, polegający na zorganizowaniu audiowizualnych rozgrywek piłkarskich KIFA 2015, czyli Kwaśniowskiego Integracyjnego Futbolu Audiowizualnego.

Po dwumiesięcznych rozgrywkach wyłoniono laureatów turnieju. Zwycięzcą został Sebastian Wyszyński, a kolejne miejsca zajęli: Michał Białek, Maciej Bieda i Paweł Jagielka. Laureaci zostali nagrodzeni dyplomami oraz profesjonalnymi piłkami meczowymi, które, co ciekawe, solidarnie przekazali później na potrzeby tworzonego w tej miejscowości klubu sportowego (całą czwórka laureatów należy do grona zawodników klubu).

Organizatorami rozgrywek KIFA

była Grupa „Razem dla Kwaśniowa”, utworzona przez Agnieszkę Wydmańską, Kamila Wołkę i Grzegorza Smętkę przy współpracy ze Spółdzielnią Społeczną „Opoka”. W efekcie zrealizowanego z inicjatywy grupy mieszkańców projektu, który uzyskał dofinansowanie w ramach programu FIO Małopolska Lokalnie, wieś wzbogaciła się o profesjonalny sprzęt, który urozmaici atrakcje zapewniane w stworzonej ramach projektu świetlicy dla dzieci i młodzieży.

Główny cel projektu, jakim było zgrupowanie dzieci i młodzieży w jednym miejscu, tak aby pojawiły się interakcje międzypokoleniowe, został w pełni osiągnięty. Gry audiowizualne i komputerowe często zatrzymują młodych ludzi w domach, gdyż jest to dla nich ciekawa forma rozrywki. Wykorzystaliśmy ten element i dzięki stworzeniu przestrzeni do wspólnego grania udało nam się wyciągnąć młodzież z domów. W świetlicy spotykali znajomych, a także poznawali nowych ludzi, a sam turniej stał się okazją do zbudowania nieraz pierwszych kontaktów pomiędzy nastolatkami i nieco starszymi mieszkańcami wsi – podkreśla koordynator projektu Kamil Wołek.

Świetlica w Kwaśniowie działa obecnie pod nadzorem zarządu klubu sportowego „Orzeł Kwaśniów”. Co ważne, jego członkowie już planują, w oparciu o zakupione w ramach projektu wyposażenie, zorganizowanie kolejnego turnieju w miesiącach zimowych.

KWAŚNIÓW GÓRNY

Warsztaty z programowania

W Świetlicy Wiejskiej w Kwaśniowie Górnym odbyły się warsztaty z programowania dla dzieci i młodzieży ze szkół gminy Klucze.

Organizatorem spotkania było Stowarzyszenie MERITUM z Krakowa przy współpracy z Gminną Biblioteką Publiczną w Kluczach, Sołtysem i Radą Sołecką w Kwaśniowie Górnym.

Podczas warsztatów uczestnicy budowali roboty oraz wcielali się w rolę konstruktorów. Wspólnie brali udział w treningu kreatywności, nabywając nowe techniczne umiejętności, ale przede wszystkim doskonale się bawili podczas wyścigu robotów – informują organizatorzy spotkania.



fot. GBP w Kluczach

Czar Pustyni na Czubatce

W sobotę 28 sierpnia na wzgórzu Czubatka w Kluczach odbyła się impreza plenerowa „Czar Pustyni”.

To już trzecia z rzędu impreza, organizowana w gminie Klucze na zakończenie lata. Na wydarzenie zapraszali Lokalna Grupa Działania „Nad Białą Przemszą” oraz Starosta Powiatu Olkuskiego i Wójt Gminy Klucze. W programie imprezy znalazło się wiele atrakcji muzycznych, a gwiazdą wieczoru była grupa Dwie Korony.

fot. Tadeusz Żurek



Ćwiczenia jednostek OSP

W sobotę 12 września na Kobylicy odbyły się ćwiczenia strażackie jednostek OSP z terenu Gminy Klucze. Strażacy ćwiczyli przeprowadzenie akcji gaszenia pożaru w warunkach leśnych oraz udzielanie pierwszej pomocy.

Zobacz fotorelację z tego wydarzenia na stronie internetowej OSP Rodaki.



fot. Radosław Karolczyk

ECHO KLUCZ

Samorządowy
Biuletyn Informacyjny

Wydawca:

Gmina Klucze z siedzibą
w Urzędzie Gminy Klucze

Adres Redakcji:

Urząd Gminy Klucze

ul. Partyzantów 1, 32-310 Klucze

tel. 32 642 85 08 w. 71

echoklucz@gmina-klucze.pl

Redaktor Naczelny:

Rafał Jaworski
Pracownik Referatu
Organizacyjnego
Urzędu Gminy Klucze

Druk i skład:

Klucze Poligrafii
Klucze, Zawierciańska 4/11
www.kluczepoligrafii.pl

Nakład: 1500 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo
do redagowania i skracania
tekstów.

Gazeta zrzeszona w Polskim
Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

**Wersje elektroniczne
numerów Echa Klucz dostępne
na www.gmina-klucze.pl
w zakładce Gazeta
Samorządowa**

Spotkania z kulturą

Podczas tegorocznych wakacji dzieci i młodzież z gminy Klucze skorzystały z oferty kulturalnej Krakowa w ramach projektu „Poznajemy kulturę wysoką dostępną dla każdego”.

Organizatorem wyjazdu było Stowarzyszenie „Babiniec”, które dzięki dofinansowaniu z Fundacji PZU w ramach programu „PZU z Kulturą” mogło realizować projekt pod nazwą „Poznajemy kulturę wysoką dostępną dla każdego”.

Młodzież z Klucza poznała bogatą ofertę kulturalną stolicy Małopolski. Grupa zwiedziła Muzeum Narodowe w Krakowie, wystawę czasową pn. „Ottomania. Osmański Orient w sztuce renesansu”, gdzie wystawiono eksponaty udostępnione dzięki uprzejmości muzeum z Brukseli.

Podziwialiśmy także piękną architekturę Starego Miasta oraz poznaliśmy kilka legend krakowskich. Potem udaliśmy się do Oddzia-

łu Muzeum Narodowego do Pałacu Biskupa Erazma Ciołka. Tam została przeprowadzona lekcja muzealna pt.: „W wielowymiarowej Rzeczypospolitej”, a odbyła się ona w dość nietypowej jak na muzeum formie, bo uczniowie słuchali przewodnika siedząc po turecku na podłodze. Obejrzeliśmy również Galerię Sztuki Dawnej Polski oraz wystawę „Kraków na wyciągnięcie ręki w 3D” – informują organizatorzy wyjazdu.

Grupa zwiedziła też z przewodnikiem Teatr im. Juliusza Słowackiego, a także obejrzała w nim (w zarezerwowanych łóżach) sztukę pt. „Chory z urojenia” (w roli głównej z Andrzejem Grabowskim).

inf. Iwona Curyło



ZWIEDŹ ZABYTKI I MUZEA WARSZAWY

Stowarzyszenie „Babiniec”, realizator projektu „PZU z Kulturą” pn. „Poznajemy kulturę wysoką dostępną dla każdego”, zaprasza dzieci i młodzież z gminy Klucze na wyjazd do Warszawy w dniach 9-11 października 2015 r. W programie m.in. wizyta w Centrum Nauki Kopernik, zwiedzanie Muzeum Powstania Warszawskiego oraz Zamku Królewskiego i Wilanowa.

Informacje o zapisach:

Iwona Boruń

– gimnazjum w Kluczach

Iwona Curyło

– stowarzyszenie Babiniec
(604 429 923)

Projekt dla dzieci i młodzieży dofinansowany z Fundacji PZU w ramach przedsięwzięcia pn. PZU z Kulturą, realizowany przez Stowarzyszenie BABINIEC pn. „Poznajemy kulturę wysoką dostępną dla każdego”



FUNDACJA



Gminny Ośrodek Kultury w Kluczach serdecznie zaprasza
na zajęcia artystyczne organizowane w Domu Kultury "Papiernik" w Kluczach i Domu Kultury "Hutnik" w Jaroszewcu:

"MAŁA AKADEMIA SZTUKI"

Instruktor: Wiesław Nadymus

Grupy wiekowe: dzieci, młodzież, dorośli.

Zajęcia (warsztaty) plastyczne prowadzone w różnych technikach plastycznych: rysunek, malarstwo, grafika, rzeźba itp. W ramach zajęć: plenery, konkursy, wyjazdy edukacyjne. Prace prezentowane będą podczas cyklicznych wystaw, publikowane w lokalnej prasie, wydawane w formie kartki pocztowej lub w kalendarzu. Po zakończeniu roku szkolnego uczestnik zajęć otrzyma "certyfikat" ukończenia Małej Akademii Sztuki.

SEKCJA WOKALNA

Instruktor: Anna Dudek

Grupy wiekowe: dzieci i młodzież kl. I – III, kl. IV – VI Szkoły Podstawowej i kl. I – III Gimnazjum.

Zajęcia w grupie oraz zajęcia indywidualne.

PRACOWNIA CERAMICZNA

Instruktor: Anna Plachecka – Śniadach

W ramach zajęć: poznawanie technik tworzenia w glinie szamotowej, budowanie kształtów oraz szkliwienie wypalonych prac.

PRACOWNIA TEATRALNO – TANECZNA

Instruktor: Justyna Gomułka – Błaszczuk

Zajęcia rytmiczno – taneczne, przygotowywanie i wystawianie spektakli: w teatrze lalek oraz innych technikach teatralnych.

INFORMACJE I ZAPISY U INSTRUKTORÓW.

BOGUCIN DUŻY.
IMPREZA NA KONIEC LATA

Dzień Ziemniaka

W Bogucinie Dużym, jak każdego lata, odbył się „Dzień Ziemniaka”. Uczestnicy festynu mogli skosztować pysznych ziemniaków pieczonych, nie zabrakło także występów scenicznych i zabaw dla dzieci.

Już od rana najmłodszy mogli uczestniczyć w konkursach, zabawach i grach sportowych z nagrodami. Dla naszych milusińskich zorganizowaliśmy pokaz pierwszej pomocy przeprowadzony przez strażaka ratownika. Odbyła się także kweśta i aukcja, z których dochód organizatorzy imprezy przeznaczą na doposażenie izby regionalnej, powstającej w budynku po byłej szkole podstawowej – informuje sołtys Bogucina Dużego Józef Pachul, który śpiewając rozpoczął część artystyczną imprezy. Następnie przed zgromadzoną publicznością wystąpili: „Tesamee” oraz zespół śpiewaczy KGW z Bogucina Dużego oraz solistki z Jarosławca: Karolina Dudek i Justyna Rydzik. Zaprezentowała się także utalentowana muzycznie Weronika Sowa oraz dzieci: Marysia, Gabrysia, Antoś Przybylski i Krzysz Pachul.

Finałem wydarzenia była zabawa taneczna oraz efektowny pokaz ognia bengalskich. Imprezie sprzyjała piękna pogoda,



Fot. Tomasz Tomsia, Ewelina Pachul



da, a wydarzenie pokazało, iż tego typu spotkania plenerowe cieszą się ogromnym powodzeniem – mówi Józef Pachul.

Na wydarzenie zapraszali: Wójt Gminy Klucze Norbert Bień, Sołtys Józef Pachul oraz Rada Sołecka, Koło Gospodyń Wiejskich, Ochotnicza Straż Pożarna i Stowarzyszenie „Wszyscy Razem” w Bogucinie Dużym.

Wśród gości imprezy byli m.in. posłanka Lidia Gądek, przewodnicząca rady po-

wiatu Małgorzata Węgrzyn, duchowni: ks. Jan Wieczorek, ks. kanonik Edward Sztańma, ks. Krzysztof Pasek oraz samorządowcy z gminy Klucze i powiatu olkuskiego.

Składam serdeczne podziękowania występującym na festynie zespołom i solistom, sponsorom, którzy wsparli naszą imprezę oraz wszystkim, którzy przyczynili się do zorganizowania Dnia Ziemniaka w Bogucinie Dużym

Sołtys - Józef Pachul

JAROSZOWIEC. PIKNIK DLA DZIECI

Przenieśli się w świat bajek

W ostatni weekend wakacji plac przy Domu Kultury „Hutnik” w Jarosławcu na kilka godzin przemienił się w bajkową krainę, a to za sprawą odbywającego się tam pikniku dla dzieci.



Piknik był elementem działań projektu „Zagospodarowanie czasu wolnego dzieciom: w świecie bajek, baśni i przygód” w ramach programu „Działaj Lokalnie” Klucze i Polsko Amerykańskiej Fundacji Wolności.

Wędrowkę od bajki do bajki rozpoczęliśmy „Legendą o powstaniu Pustyni Błędowskiej” wystawioną przez uczestników letnich zajęć z biblioteką i świetlicą. Premiera tego przedstawienia miała miejsce w Pałacu Biskupów Krakowskich podczas „Najpiękniejszego Dnia Lata”. Z pustynnych klimatów zawędrowaliśmy pod smoczą jamę, zaś za rzeką, w gęstym lesie stała chatka na kurzej nóżce, w której mieszkała Baba Jaga, która czyhała na dzieci. Następnie dotarliśmy do doliny Muminków, gdzie na wszystkich czekała moc rozrywek. Przygody z Muminkami poprowadzili aktorzy krakowskiego Teatru Groteska – informują organizatorzy imprezy, wymieniając liczne atrakcje, które czekały na dzieci.

Bajkową wioskę zbudowali: Adam Chmura, Alicja Maniak, Maria Porcz, Marcel Stachurka, Bożena Dąbrowska, Zygmunt Chrzanowski, Maria Dyduch oraz dzieci. Przedsięwzięcie wsparli: Stanisław Grzanka – Skrzynkarnia Huta Szkła, Anna i Paweł Jochymkowie – Cukiernia Złoty Róg, Adam Dziura – Huta Szkła, Monika Łyczak, Lewiatan, Marcin Grojec.

Alicja Maniak

W rocznicę września

Mieszkańcy Kwaśniowa, członkowie Światowego Związku Żołnierzy AK, nauczyciele i uczniowie Szkoły Podstawowej w Kwaśniowie oraz Wójt Gminy Klucze Norbert Bień wzięli udział we mszy świętej odprawionej przez ks. Marka Plebanka w intencji ofiar II wojny światowej.

Taka msza patriotyczna w Kwaśniowie odbywa się co roku w pierwszą niedzielę po 17 września (data wkroczenia wojsk rosyjskich do Polski w 1939 roku). Po niej uczestnicy nabożeństwa udają się na cmentarz pod pomnik ofiar II wojny (tablica na postumencie i krzyż, na ramionach którego widnieją nazwy kaźni - Auschwitz i Katyń), aby złożyć kwiaty i uczcić minutą ciszy Polaków zamordowanych w czasie wojny przez obu okupantów – sowieckiego i niemieckiego.

O ataku z 17 września 1939 roku, a także o innych tragicznych dla nas wydarzeniach z II wojny światowej, przypomnieli uczniowie szkoły w Kwaśniowie podczas zaprezentowanego odczytu historycznego. Do tamtych wydarzeń w swoich przemówieniach nawiązali także: wójt gminy Norbert Bień, dyrektor szkoły w Kwaśniowie Marzena Błasiewicz oraz Stefan Kajdan, były więzień obozu niemieckiego w Płaszowie. Podziękowania uczestnikom spotkania patriotycznego złożył por. Czesław Grzanka, prezes Koła Światowego Związku Żołnierzy AK w Kluczach.

Rafał Jaworski



KRAKÓW. NAJLEPSZE PRODUKTY Z GMINY KLUCZE!

Wyróżnieni na XI Małopolskim Festiwalu Smaku

29 i 30 sierpnia na placu Wolnica w Krakowie odbył się jedenasty z kolei Festiwal Smaku, na którym swoje produkty zaprezentowali m.in. Zofia Rydzik z Kwaśniowa Górnego (na zdjęciu czwarta z prawej) oraz Robert Tracz z Huciska (na zdjęciu drugi z lewej).

Ich produkty przypadły do gustu gościom Festiwalu. W kategorii „Tradycyjne Specjały” wyróżnili oni bowiem Chleb Świętocy z piekarni pani Zofii Rydzik „Patrycja i Paweł”, zaś w kategorii „Ekologiczne Przysmaki” – Jurajską Orzechówkę zalaną Czarem Pustyni, którą przygotował pan Robert Tracz.

Warto przypomnieć, że w ubiegłym roku pani Zofia Rydzik dzięki swojemu Kołaczowi Jurajskiemu zajęła I miejsce w plebiscycie Małopolski Smak w Oświęcimiu – był to półfinał festiwalu wojewódzkiego – z kolei pan Robert Tracz za swoją Galicyjską Wisienkę zalaną Czarem Pustyni otrzymał I miejsce w kategorii „Ekologiczne Przysmaki”.

Podczas XI Małopolskiego Festiwalu Smaku można było skosztować ponad 60 produktów i dań regionalnych. Wśród prezentowanych produktów były m.in. sery, miody, soki, wędliny, pieczywo, przetwory z owoców i warzyw, wypieki, gotowe dania.

Adrian Mrówka

fot. UMWM Kraków

